

ViRONE

ZESTAW DOMOFONOWY

INTERPHONE SET

TÜRSPRECHANLAGE

INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU
INSTALLATION AND OPERATION MANUAL
BEDIENUNGS- UND MONTAGEANLEITUNG

DP-12



DP-13



STOP!

Zanim przystąpisz do montażu
koniecznie przeczytaj
INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!
Uszkodzenia wynikające z błędnego
podłączenia
**NIE PODLEGAJĄ NAPRAWIE
Z TYTUŁU GWARANCJI!**

1. Uwagi wstępne	2
2. Charakterystyka	2
3. Dane techniczne	2
4. Budowa zestawu	3
5. Instalacja	5
a) Montaż panela zewnętrznego	5
b) Montaż unifonu	5
6. Schematy podłączenia	6
7. Obsługa domofonu	7
8. Czyszczenie i konserwacja	7

PL Instrukcja obsługi

UWAGI WSTĘPNE

Przed podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Samodzielny montaż i uruchomienie urządzenia jest możliwe pod warunkiem posiadania przez montażystę podstawowej wiedzy z zakresu elektryki i używania odpowiednich narzędzi. Niemniej zalecane jest dokonanie montażu urządzenia przez wykwalifikowany personel.

Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia. Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki VIRONO dostępne są na: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony support.virone.pl.

Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
2. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
3. Nie obsługuj urządzenia gdy uszkodzona jest obudowa.
4. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
5. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.



OSTRZEŻENIE

Zabrania się dokonywania podłączeń urządzeń będących pod napięciem! Nie przestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do trwałego uszkodzenia urządzenia.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.

Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



CHARAKTERYSTYKA

Domofon przeznaczony jest do montażu w budynkach 1-rodzinnych (model DP-12) i w budynkach 2-rodzinnych (model DP-13)

Funkcje:

- zdalne prowadzenie rozmowy pomiędzy panelem zewnętrznym a unifonem
- bezpośrednie sterowanie elektrozaczepem,
- elektrozaczep nie wymaga dodatkowego zasilania
- dwustopniowa regulacja głośności dzwonka
- panel zewnętrzny do montażu natynkowego (daszek ochronny w zestawie)
- podświetlane miejsce na nazwisko.

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania:	12VDC, 1A
Waga netto zestawu:	1,006 kg

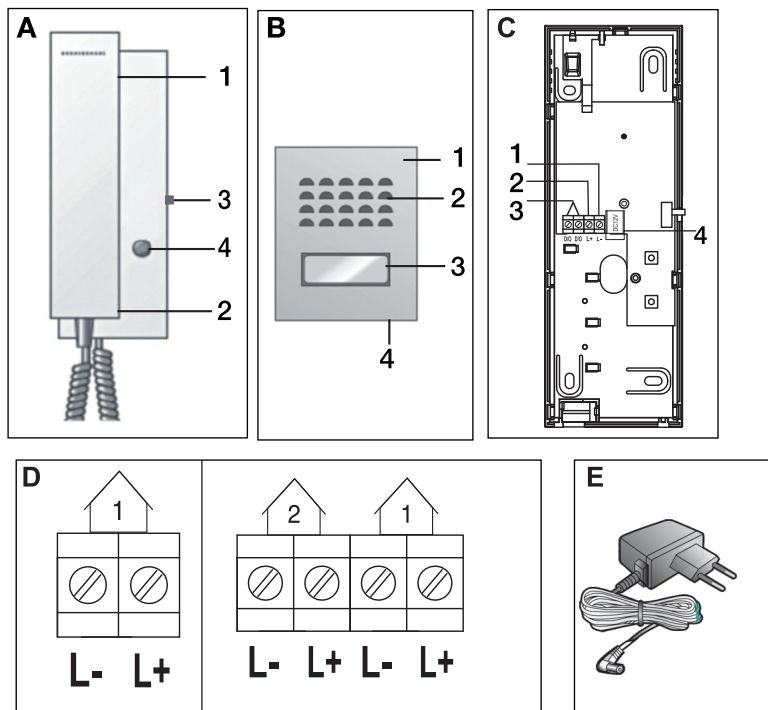
PANEL ZEWNĘTRZNY

Sposób montażu panela zewnętrznego:	natynkowy
Temperatura pracy:	-25°C ~+45°C
Stopień ochrony:	IP44
Pobór mocy:	1W
Wymiary zewnętrzne panel 1 rodzinny:	96 x 120 x 30 mm
Wymiary zewnętrzne panel 2 rodzinny:	96 x 180 x 30 mm
Waga netto:	0,305 kg

UNIFON

Zasilanie:	12VDC, 1A
Wymiary zewnętrzne (szer.xwys.xgł.):	70 x 210 x 40 mm
Waga netto:	0,245 kg

BUDOWA ZESTAWU



A. UNIFON - jednostka wewnętrzna

1. Głośnik
2. Mikrofon
3. Regulacja głośności - przełącznik dwupozycyjny
4. Otwarcie furtki

B. PANEL ZEWNĘTRZNY

1. Obudowa
2. Głośnik
3. Miejsce na nazwisko i przycisk wywołania
4. Mikrofon

C. ELEMENTY POŁĄCZENIA - unifon

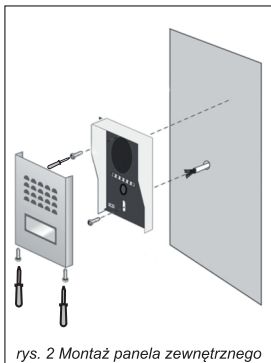
1. Zasilanie (L-)
2. Zasilanie (L+)
3. Podłączenie elektrozaczepu
4. Podłączenie zasilacza

D. ELEMENTY POŁĄCZENIA - panel zewnętrzny

E. Zasilacz sieciowy

INSTALACJA

Właściwe umiejscowienie panela zewnętrznego decyduje o komforcie pracy z urządzeniem. Zaleca się przed wykonaniem otworów montażowych przetestowanie urządzenia. W tym celu nie należy umieszczać panela zewnętrznego oraz unifonu w tym samym pomieszczeniu gdyż mogą się tworzyć sprzężenia (przenikliwy pisk).

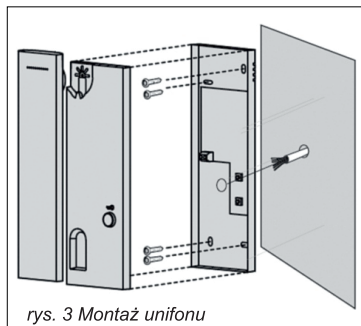


rys. 2 Montaż panela zewnętrznego

a) Instalacja panela zewnętrznego

Panel zewnętrzny jest przystosowany do montażu natynkowego.

- Odkręcić śruby mocujące daszek ochronny do panela zewnętrznego
- Odkręcić śruby znajdujące się od spodu łączące przód i tył panela
- W wybranym miejscu na ścianie oznacz miejsca na 2 kołki montażowe do zamocowania panela
- Przez otwór przeprowadź przewody
- Podłącz przewody przyłączeniowe zgodnie ze schematem podłączenia
- Załóż płytę czołową, a następnie zabezpiecz 2 śrubami w dolnej części



rys. 3 Montaż unifonu

b) Instalacja unifonu

- Oddziel czołową część unifonu od tylnej - obudowa posiada 7 zatrzasków aby ją otworzyć należy podważyć od góry płaskim śrubokrętem i delikatnie przesuwając na bok - nie należy szarpać aby nie połamać zatrzasków
- Za pomocą 4 śrub zamocuj tylną część unifonu do ściany
- Podłącz przewody zgodnie ze schematem podłączenia
- Ostrożnie załóż czołową część unifonu do tylnej
- Podłącz zasilacz

SCHEMATY PODŁĄCZENIA

Nie należy dokonywać żadnych podłączeń jeśli urządzenie jest podłączone do sieci 230V/50Hz!
Nie przestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia.

W celu uniknięcia zakłóceń nie należy umieszczać przewodów "niskonapięciowych" w tej samej osłonie co przewody wysokiej mocy.

a) podłączenie unifonu do panela zewnętrznego

- zacisk L+ i L- unifonu podłącz do zacisków L+ i L- na panelu zewnętrznym

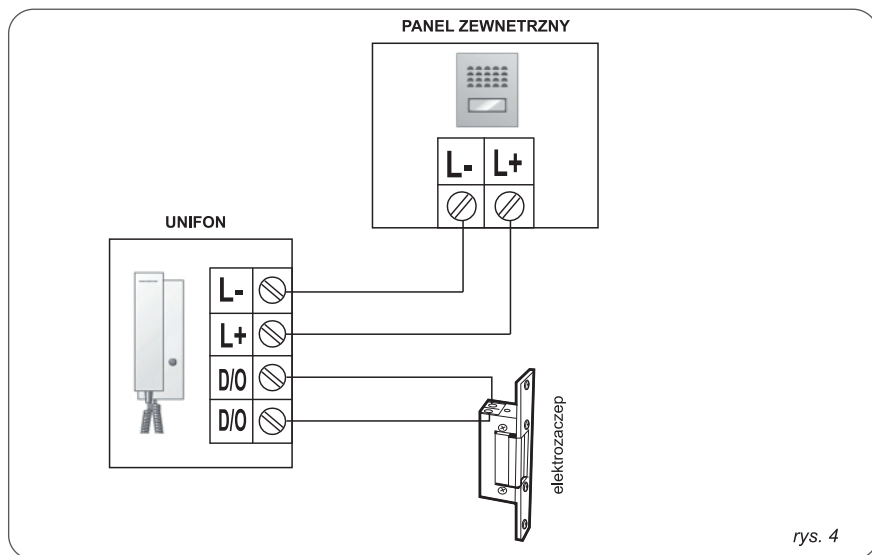
b) podłączenie elektrozaczepu

- elektrozaczep podłącz do zacisków "D/O" i "D/O" na unifonie

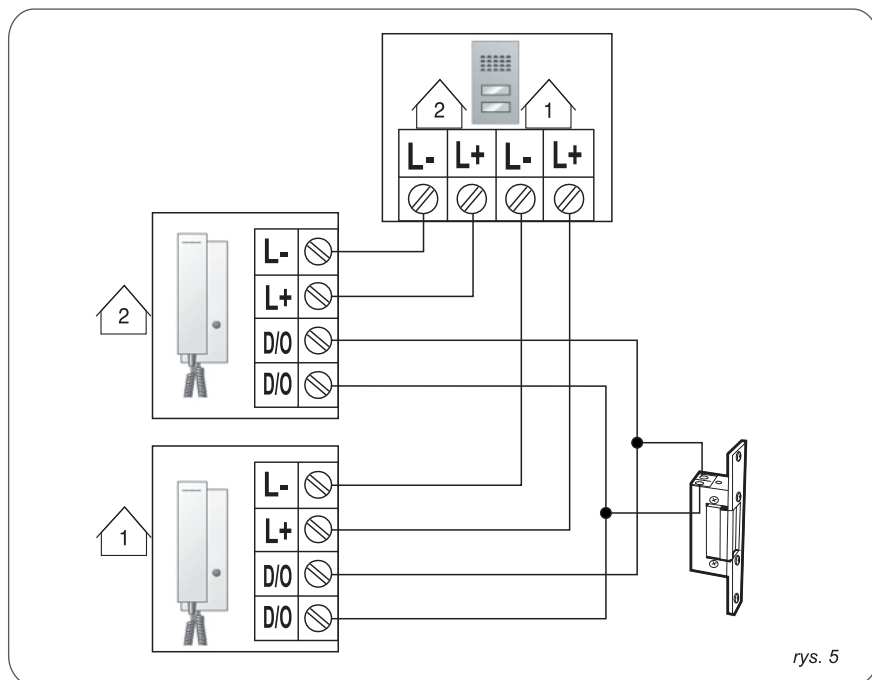
Przy projektowaniu instalacji należy dobrać odpowiednią średnicę przewodu w zależności od przewidzianej odległości.

od 0 do 30 m zalecany przewód XzTKMXpw 3x2x0,5mm²

od 30 m do 100 m zalecany przewód XzTKMXpw 3x2x0,8mm²



Zestaw nie zawiera elektrozaczepu!



OBSŁUGA ZESTAWU

Naciśnięcie przycisku wywołania na panelu zewnętrznym jest sygnalizowane dźwiękiem dzwonka na unifonie.

Po podniesieniu słuchawki można przez 90 sekund prowadzić rozmowę z odwiedzającym.

W celu zdalnego otwarcia furtki należy na unifonie nacisnąć przycisk .

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Zabrudzenia należy czyścić miękką lekko wilgotną szmatką z dodatkiem łagodnych środków myjących przeznaczonych do tworzywa sztucznego.

Nie należy używać środków myjących opartych na bazie rozpuszczalników, benzyny itp. oraz środków zawierających substancje ściernie.

TABLE OF CONTENTS

1. Introduction	2
2. Characteristics	2
3. Technical data	2
4. Construction of the set	3
5. Installation	5
a) Installation of external panel	5
b) Installation of uniphone	5
6. Wiring diagrams	6
7. Operation of device	7
8. Cleaning and maintenance	7

EN Operation manual

INTRODUCTION

Before the installation and use of the device, please read this operation manual carefully. In case of any problems with understanding the manual, please contact the seller from whom you bought the device. Installation and commissioning of the equipment by the customer are possible if the installer has basic knowledge of electrical systems and the use of proper tools. Nevertheless, the device installation by qualified personnel is recommended.

The manufacturer is not liable for any damage that can result from improper installation or operation of the device. Performing repairs or modifications by the customer voids the warranty.

Since the technical data is subject to continuous modification, the manufacturer reserves the right to modify product specifications or introduce other design solutions that do not impair product performance or usability. Additional information on VIRONE products is available at: www.virone.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. is not liable for consequences resulting from failure to comply with the recommendations found in this manual. Orno-Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the instruction – current version can be downloaded from support.virone.pl. Any rights to translate/construct and the copyright of this manual are reserved.

1. Disconnect the power supply before performing any activities.
2. Do not immerse the product in water or other liquids.
3. Do not operate the device with damaged housing.
4. Do not open or repair the device yourself.
5. Do not use the appliance for any other purpose than intended.



WARNING

It is forbidden to make connections to live equipment!
Failure to observe the above may result in permanent damage to the device.

Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others.

The waste sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office.

Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



03/2022

CHARACTERISTICS

The intercom is designed for installation in single-family buildings (model DP-12) and in two-family buildings (model DP-13).

Functions:

- remote conversation between external panel and uniphone
- direct control of an electric door strike
- electric door strike does not require additional power supply
- two-step adjustment of the ringing tone volume
- external panel for surface mounting (protective cover included)
- backlit name plate.

TECHNICAL DATA

Power supply:	12VDC, 1A
Net weight of set:	1.006 kg

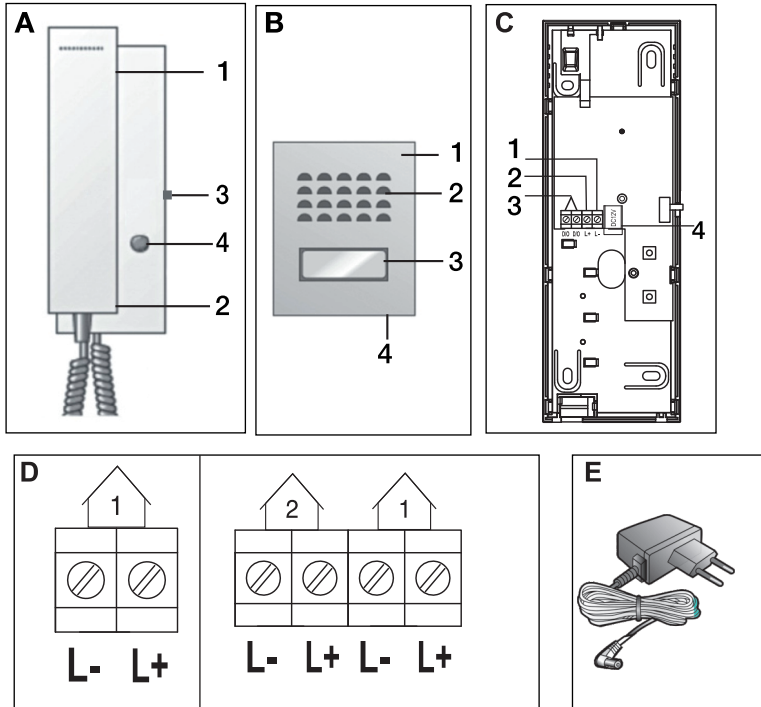
EXTERNAL PANEL

External panel mounting method:	surface-mounted
Working temperature:	-25°C ~+45°C
Ingress protection:	IP44
Power consumption:	1W
Dimensions of external panel DP-12:	96 x 120 x 30 mm
Dimensions of external panel DP-13:	96 x 180 x 30 mm
Net weight:	0.305 kg

UNIPHONE

Power supply:	12VDC, 1A
Dimensions of uniphone:	70 x 210 x 40 mm
Net weight:	0.245 kg

CONSTRUCTION OF THE SET



A. UNIPHONE - internal unit

1. Loudspeaker
2. Microphone
3. Volume control - 2-position switch
4. Wicket opening

B. EXTERNAL PANEL

1. Housing
2. Loudspeaker
3. Name space and call button
4. Microphone

C. CONNECTION ELEMENTS - uniphone

1. Power supply (L-)
2. Power supply (L+)
3. Connection of electric door strike
4. Connection of the power supply unit

D. CONNECTION ELEMENTS - external panel

E. AC adapter

INSTALLATION

The correct location of the external panel ensures comfortable device operation. It is recommended to experimentally choose the best possible location for the device prior to drilling the mounting holes. To do this, do not place the external panel and the uniphone in the same room, as feedback may form.

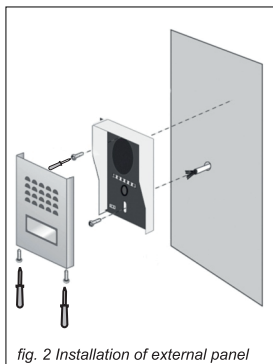


fig. 2 Installation of external panel

a) Installation of external panel

The external panel is suitable for surface mounting.

- Remove the screws securing the protective cover to the external panel
- Unscrew the screws on the underside connecting the front and back panel
- In the selected place on the wall, mark the places for 2 mounting dowels to fix the panel
- Pass the cables through the hole
- Connect the connecting leads according to the wiring diagram
- Attach the front panel and then secure with 2 screws at the bottom

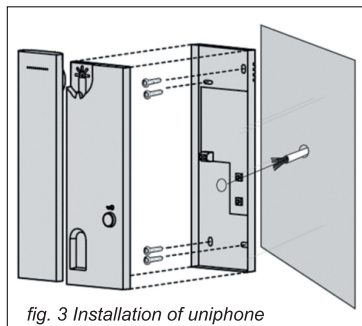


fig. 3 Installation of uniphone

b) Installation of uniphone

- Separate the front part of the uniphone from the back one - the casing has 7 latches - to open it, lever it from the top with a flat screwdriver and gently slide aside - do not jerk to avoid breaking the latches
- Fasten the back of the uniphone to the wall using 4 screws
- Connect the wires according to the wiring diagram
- Carefully attach the front part of the uniphone to the back
- Connect the power supply unit

WIRING DIAGRAMS

Do not make any connections if the device is connected to a 230V network!

Failure to follow these instructions may result in damage to the appliance!

To avoid interference, "low voltage" cables should not be placed in the same casing as high power cables.

a) connecting uniphone to an external panel

- connect L+ and L- terminals of uniphone to L+ and L- terminals on the external panel

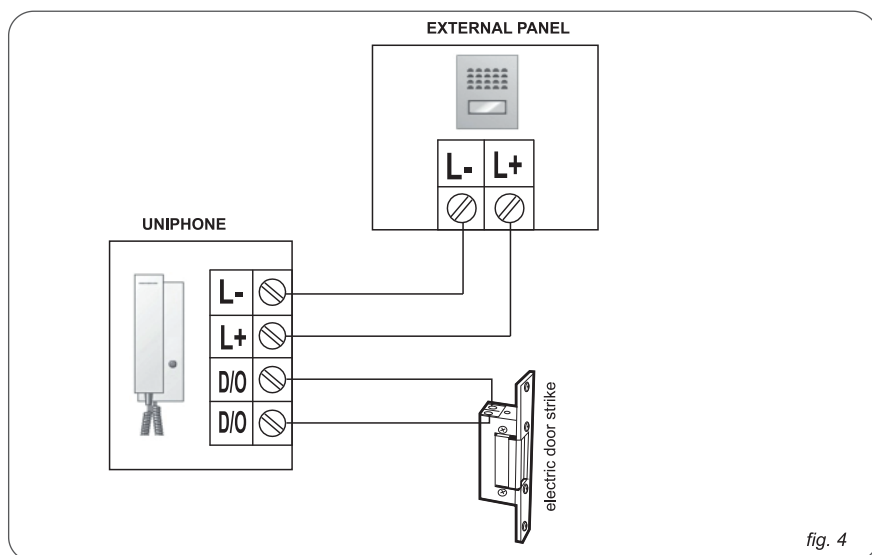
b) connecting an electric door strike

- connect the electric door strike to the "D/O" and "D/O" terminals on the uniphone

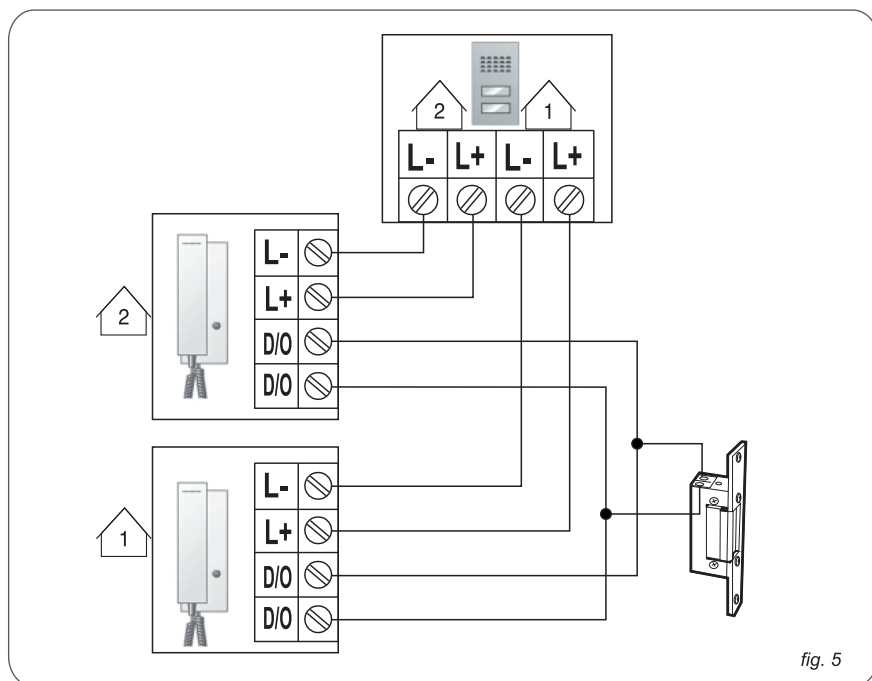
When designing the installation, it is necessary to select an appropriate conductor diameter depending on the intended distance.

from 0 to 30 m recommended cable XzTKMXpw 3x2x0.5mm²

from 30 m to 100 m recommended cable XzTKMXpw 3x2x0.8mm²



Electric door strike not included!



OPERATION OF THE SET

Pressing the call button on the external panel is signalled by a ringing tone on the uniphone.

After picking up the handset, you can talk to the visitor for 90 seconds.

In order to open the wicket remotely, press the  .

CLEANING AND MAINTENANCE

Dirt should be cleaned with a soft slightly damp cloth and mild detergents designed for plastic.

Do not use cleaning agents based on solvents, petrol, etc. or agents containing abrasive substances.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Vorbemerkungen	2
2. Charakteristik	2
3. Technische Daten	2
4. Aufbau des Sets	3
5. Montage	5
a) Montage der Außenpaneele	5
b) Montage des Uniphones	5
6. Anschlussplan	6
7. Bedienung der Türsprechanlage	7
8. Reinigung und Wartung	7

DE Inhaltsverzeichnis

VORBEMERKUNGEN

Vor der Inbetriebnahme des Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig lesen und für die zukünftige Inanspruchnahme bewahren. Selbständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden, die aus falscher Montage oder falschem Gebrauch des Geräts folgen können.

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig geändert werden, behält sich der Hersteller das Recht auf Änderungen in Bezug auf Charakteristik des Produktes und Einführung anderer Konstruktionslösungen, die die Parameter und Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen, vor.

Zusätzliche Informationen zum Thema der Produkte der Marke VIRONE finden Sie auf der Internetseite: www.virone.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichteinhaltung der Empfehlungen, die in dieser Bedienungsanleitung zu finden sind. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht auf Änderungen in der Bedienungsanleitung vor – die aktuelle Version kann man von der Internetseite support.virone.pl herunterladen. Alle Rechte auf Übersetzung/Interpretation sowie Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Sämtliche Vorgänge sollten im spannungslosen Zustand durchgeführt werden.
2. Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten.
3. Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn sein Gehäuse beschädigt ist.
4. Öffnen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.
5. Nutzen Sie das Gerät seinem Zweck entsprechend.



WARNUNG

*Es ist verboten, Geräte unter Spannung anzuschließen!
Die Nichtbeachtung dieser Empfehlung kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Geräts führen.*

Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!



CHARAKTERISTIK

Die Sprechanlage ist für die Installation in Einfamilienhäusern (Modell DP-12) und in Zweifamilienhäusern (Modell DP-13) vorgesehen.

Funktionen:

- Ferngespräche zwischen Außenpaneel und Uniphone,
- direkte Steuerung eines elektrischen Türöffners,
- zweistufige Regulierung der Lautstärke der Klingel,
- Außenpaneel für die Aufputzmontage (Schutzdach im Set),
- beleuchtetes Namensschild.

TECHNISCHE DATEN

Versorgungsspannung:	12VDC, 1A
Nettogewicht des Sets:	1,006 kg

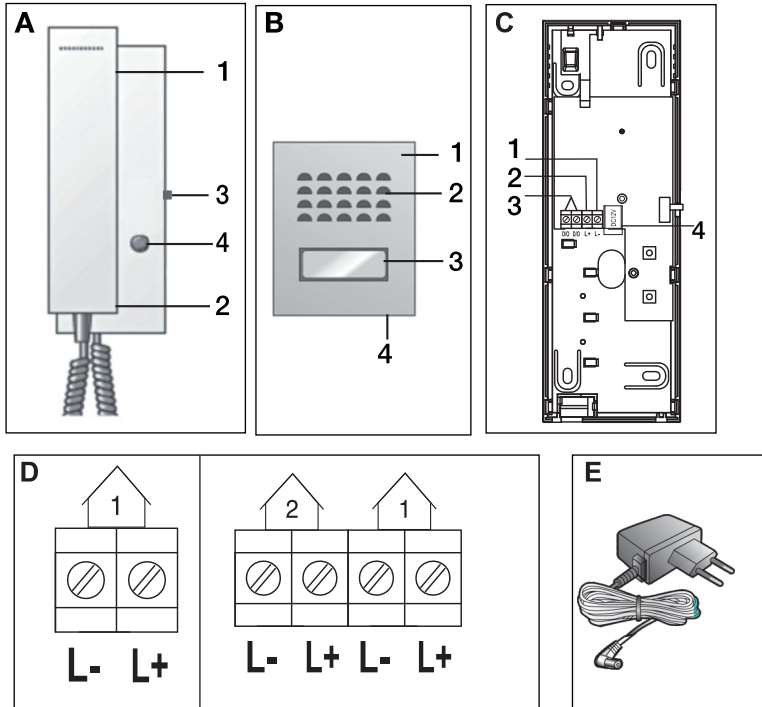
AUßENPANEEL

Außenpaneelmontage:	Aufputz
Betriebstemperatur:	-25°C ~+45°C
Schutzart:	IP44
Stromaufnahme:	1W
Außenabmessungen 1-Familien-Paneel:	96 x 120 x 30 mm
Außenabmessungen 2-Familien-Paneel:	96 x 180 x 30 mm
Nettogewicht:	0,305 kg

UNIPHONE

Versorgungsspannung:	12VDC, 1A
Außenabmessungen:	70 x 210 x 40 mm
Nettogewicht:	0,245 kg

AUFBAU DES SETS



A. UNIPHONE – Innengerät

1. Lautsprecher
2. Mikrofon
3. Lautstärkeeinstellung - Zweistellungsschalter
4. Pforteöffnung

B. Außenpaneel

1. Gehäuse
2. Lautsprecher
3. Namensschild und Ruftaste
4. Mikrofon

C. ANSCHLUSSELEMENTE – Uniphone

1. Spannungsversorgung
2. Spannungsversorgung
3. Anschluss des elektrischen Türöffners
4. Anschluss des Netzgerätes

D. ANSCHLUSSELEMENTE - Außenpaneel

E. Netzgerät

MONTAGE

Die richtige Platzierung des Außenpaneels entscheidet über den Bedienungskomfort des Geräts. Es wird empfohlen, das Gerät zu überprüfen, bevor die Befestigungslöcher gemacht werden. Zu diesem Zweck sollten das Außenpaneel und das Uniphone nicht im demselben Raum angebracht werden, da dies zu Rückkopplungen führen kann (schrilles Quietschen).

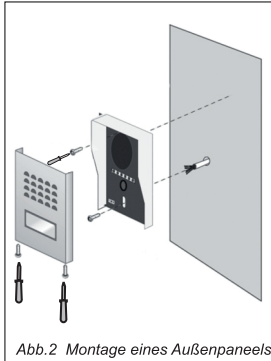


Abb.2 Montage eines Außenpaneels

a) Montage des Außenpaneels

Das Außenpaneel ist für die Aufputzmontage geeignet.

- Abschrauben Sie die Befestigungsschrauben des Schutzdaches an den Außenpaneel.
- Abschrauben Sie die Schrauben auf der Unterseite sich befinden und die die Vorder- und Hinterseite zusammenhalten.
- Markieren Sie an einer ausgewählten Stelle an der Wand die Stellen für 2 Dübel zur Befestigung des Paneels.
- Führen Sie die Drähte durch das Loch.
- Schließen Sie die Anschlussdrähte gemäß dem Schaltplan an
- Setzen Sie die Blende wieder auf und befestigen Sie sie mit 2 Schrauben an der Unterseite.

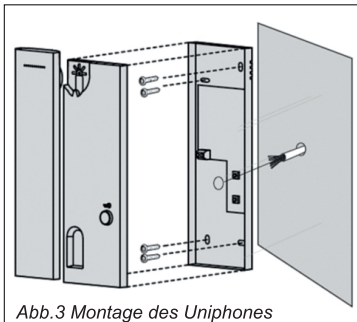


Abb.3 Montage des Uniphones

b) Montage des Uniphones

- Trennen Sie den Vorderteil des Uniphones von der Hinterseite - das Gehäuse hat 7 Verschlüsse um sie zu öffnen, heben Sie sie von oben mit einem flachen Schraubenzieher auf und schieben Sie sie vorsichtig zur Seite - vermeiden Sie ruckartige Bewegungen, um die Verschlüsse nicht zu beschädigen.
- Befestigen Sie an der Wand den hinteren Teil des Uniphone mit 4 Schrauben.
- Schließen Sie die Drähte gemäß dem Schaltplan an.
- Befestigen Sie den vorderen Teil des Uniphones vorsichtig an der Hinterseite.
- Schließen Sie das Netzgerät an.

SCHALTPLAN

Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es an ein 230 V/50 Hz-Netz angeschlossen ist!
Bei Nichtbeachtung dieses Hinweises kann es zu Schäden im Gerät kommen.

Um Störungen zu vermeiden, sollten Niederspannungsdrähte nicht mit Hochspannungsdrähten in der gleichen Umhüllung verlegt werden.

a) Anschluss des Uniphones an das Außenpaneel

-Verbinden Sie die Klemmen L+ und L- des Uniphones mit den Klemmen L+ und L- auf dem Außenpaneel.

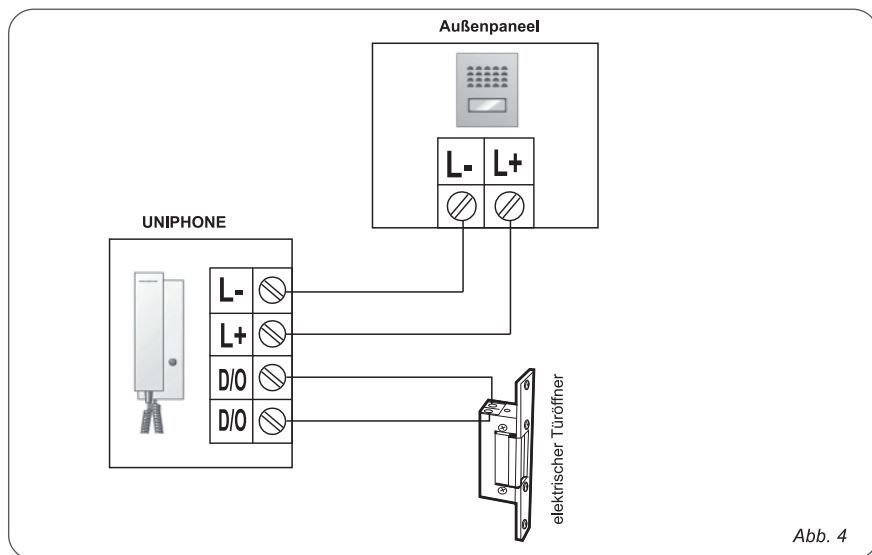
b) Anschluss des elektrischen Türöffners

- Elektrischer Türöffner an die Klemmen "D/O" und "D/O" auf dem Außenpaneel anschließen

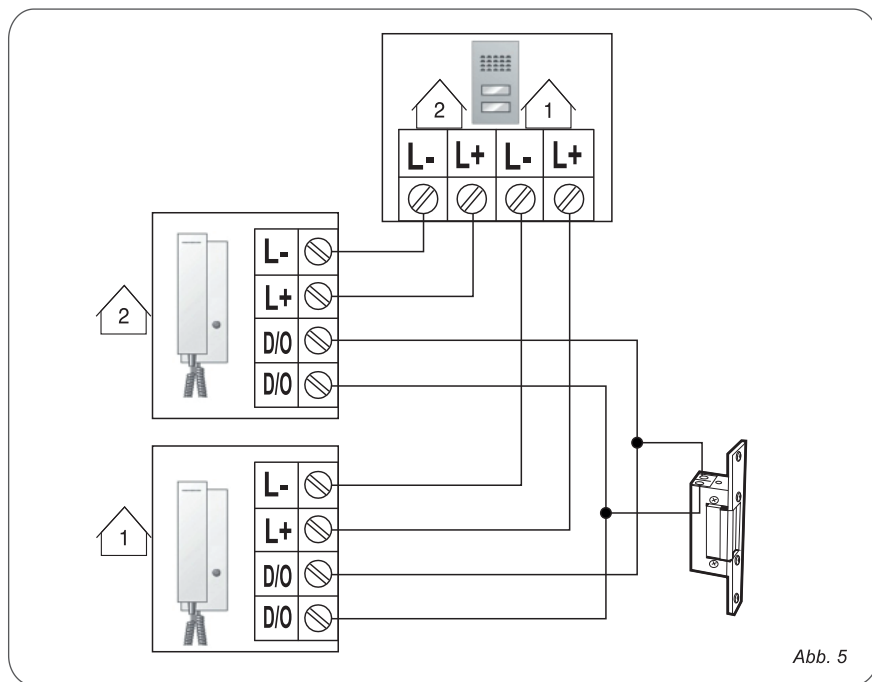
Bei der Planung der Installation ist es notwendig, einen geeigneten Kabeldurchmesser in Hinblick auf die geplante Entfernung zu wählen:

bis zu 30 m - empfohlenes Kabel: XzTKMXpw 3x2x0,5mm²

von 30 m bis 100 m - empfohlenes Kabel: XzTKMXpw 3x2x0,8mm²



Ein zusätzliches elektrischer Türöffner ist nicht im Set inbegriffen!



BEDIENUNG DES SETS

Das Drücken der Ruftaste an den Außenpaneel wird durch einen Rufton am Uniphone signalisiert.

Nachdem Sie den Hörer abgenommen haben, können Sie 90 Sekunden lang mit dem Besucher ein Gespräch führen. Um das Pforte aus der Ferne zu öffnen, drücken Sie kurz diese Taste am Uniphone  .

REINIGUNG UND WARTUNG

Verschmutzungen sollten mit einem weichen, leicht feuchten Tuch und geeigneten Reinigungsmitteln für Kunststoff gereinigt werden.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel aus Lösungsmitteln, Benzin usw. oder solche, die Scheuermittel enthalten.

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.

ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice tel. 32 43 43 110, www.virone.pl